



COMUNE DI OSNAGO

PROVINCIA DI LECCO

Viale Rimembranze, 3 - Tel. 039952991 - Fax 0399529926
Codice Fiscale 00556800134

CONVENZIONE PER LAVORI DI REALIZZAZIONE DI UN IMPIANTO DI IRRIGAZIONE PRESSO IL CAMPO SPORTIVO COMUNALE DI VIA GORIZIA. -----

L'anno duemilanove addì del mese di, presso la sede municipale
di Osnago - Ufficio Segreteria; -----

T R A

1) MARTUFFO ARCH. CARMELO, nato a Mazzarino (CL) il 29.1.1963,
residente in Bergamo in Via Cerasoli n. 30, Responsabile del Settore 2 –
Gestione del territorio, il quale dichiara di intervenire nel presente atto in
nome, per conto e nell'interesse del Comune di Osnago - C.F.
00556800134;-----

E

2) COLOMBO MASSIMILIANO, nato a Merate (Lc) il 09.05.1971, residente
a Osnago (Lc) in via Manzoni, n.1, in qualità Amministratore unico della
ditta Colombo Giardini S.r.l., con sede a Cernusco Lombardone (LC), via
Regina n. 16, avente C.F./P.I. 02959360138, nel prosieguo denominata per
brevità "Società";-----

in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale del, n.
....., esecutiva ai sensi di legge; -----

PREMESSO:-----

1. che la valorizzazione degli impianti pubblici per la promozione della
pratica sportiva è tra gli obiettivi dell'Amministrazione Comunale;-----

2. che, in data 4.6.2009, la Società Colombo Giardini S.R.L., al fine di
incrementare la notorietà dei propri segni distintivi, ha presentato una
proposta progettuale inerente la realizzazione di un impianto di irrigazione



COMUNE DI OSNAGO

PROVINCIA DI LECCO

Viale Rimembranze, 3 - Tel. 039952991 - Fax 0399529926
Codice Fiscale 00556800134

interrato ed automatizzato per il campo di calcio comunale in via Gorizia, dichiarando la propria disponibilità ad eseguire, a propria cura e spese, l'intervento in conformità al progetto d'intervento presentato ed approvato dall'Amministrazione Comunale con atto deliberazione di Giunta Comunale n. 115 del 3.7.2009, composto dai seguenti elaborati:-----

- Relazione esplicativa, capitolato e computo metrico;
- Tavola n. 1 Planimetria;

Tutto quanto sopra premesso, che è da considerarsi parte integrante della presente convenzione, tra le parti come sopra costituite.-----

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:-----

1. La Società Colombo Giardini s.r.l. si obbliga espressamente ad eseguire, a perfetta regola d'arte ed a propria cura e spese, i lavori di realizzazione di un impianto di irrigazione interrato ed automatizzato presso il campo di calcio comunale in via Gorizia, in conformità al progetto d'intervento sopra citato. Ogni eventuale modifica al progetto originario che si rendesse necessaria od opportuna in corso d'opera dovrà essere autorizzata dall'Amministrazione Comunale.-----

2. A tal fine la Società dovrà provvedere all'esecuzione delle opere tutte conformemente a quanto previsto dal sopraccitato progetto ed all'allegato Capitolato nonché in conformità a quanto pattuito con la presente convenzione mediante attrezzature e macchinari utilizzati da proprio personale, regolarmente assunto ed assicurato ai fini previdenziali ed infortunistici.-----

3. L'importo preventivato delle opere da eseguirsi a cura e spese della Società e dei relativi oneri accessori ammonta ad Euro 25.632,00



COMUNE DI OSNAGO

PROVINCIA DI LECCO

Viale Rimembranze, 3 - Tel. 039952991 - Fax 0399529926
Codice Fiscale 00556800134

(venticinquemilaseicentrotrentadue/00) oltre IVA.-----

4. Il campo sportivo di Via Gorizia con quanto contenuto in strutture, attrezzature, manufatti, impianti e quant'altro presente presso lo stesso alla firma della presente convenzione é data in consegna alla Società, la quale avrà l'onere della custodia per tutta la durata del cantiere. -----

5. La Società dovrà consentire l'effettuazione di interventi di sistemazione o manutenzione di impianti o servizi a cura del Comune o di altri enti interessati a lavori di carattere o interesse pubblico, previa richiesta scritta. Gli stessi provvederanno, a conclusione degli interventi, al ripristino delle zone interessate. Durante tutta l'esecuzione dei lavori dovrà comunque essere garantito un passaggio diretto fra Via Gorizia e la palazzina che ospita gli spogliatoi.-----

6. Per tutta la durata dell'esecuzione dei lavori di realizzazione dell'opera la Società assume la responsabilità per danni a persone o cose imputabili a difetti di realizzazione, gestione o manutenzione e comunque derivanti dall'esecuzione della presente convenzione, sollevandone contemporaneamente il Comune di Osnago.-----

7. E' vietata la cessione, anche parziale della presente convenzione.---

8. L'esecuzione di tutti i lavori oggetto della presente convenzione dovrà essere completata entro 30 giorni naturali e successivi e continui decorrenti dalla data di sottoscrizione della presente convenzione, salvo eventuali sospensioni lavori ai fini degli interventi previsti dal precedente punto 5, nonché per impossibilità di lavoro per cause metereologiche.-----



COMUNE DI OSNAGO

PROVINCIA DI LECCO

Viale Rimembranze, 3 - Tel. 039952991 - Fax 0399529926
Codice Fiscale 00556800134

9. Il Comune di Osnago autorizza alla Società l'apposizione, all'interno dell'area del campo sportivo, di n. 2 cartelli aventi dimensione massima cm 70 x 200) che pubblicizzano l'intervento con seguente beneficio d'immagine per la stessa per la durata di anni cinque. I cartelli dovranno essere posizionati in modo da non arrecare pericolo ai fruitori dell'impianto né limitare la visibilità del campo ai tifosi o ridurre l'area di camminamento e gioco. -----

Il Comune, altresì, sempre per la durata di cinque anni, si impegna, in qualità di sponsee, ad inserire il marchio della società nel materiale pubblicitario e/o illustrativo del progetto, nell'homepage del sito web del Comune, nonché nel notiziario comunale.-----

10. La presente convenzione potrà essere risolta in qualsiasi momento, previa contestazione scritta, senza che da ciò possa derivare una pretesa risarcitoria da parte della Società Concessionaria, per i seguenti casi:-----

- a) Arbitrario abbandono, da parte della Ditta concessionaria, dei lavori oggetto della presente convenzione;-----
- b) Dichiarazione fallimentare della Società;-----
- c) Impiego di personale non regolarmente assunto o in posizione previdenziale non regolare, con obbligo del Comune di segnalazione all'Ispettorato del Lavoro.-----
- d) Mancato inizio e fine dei lavori entro i termini stabiliti nel Capitolato Speciale.-----

La risoluzione della convenzione è notificata dal Comune, tramite lettera raccomandata con avviso di ricevimento, alla Società che ricevutala, dovrà astenersi dal compiere qualsiasi lavoro liberando di uomini e cose proprie



COMUNE DI OSNAGO

PROVINCIA DI LECCO

Viale Rimembranze, 3 - Tel. 039952991 - Fax 0399529926
Codice Fiscale 00556800134

tutta l'area oggetto della convenzione.-----

11. Il Comune, a mezzo di propri incaricati, in accordo con la Direzione Lavori, eseguirà sopralluoghi per verificare lo stato di realizzazione dei lavori, riservandosi la facoltà, in conformità a quanto previsto dal Progetto e dal Capitolato Speciale, di richiedere l'esecuzione dei lavori ritenuti necessari. La Società dovrà provvedere al ripristino dei danni e/o alla sostituzione delle strutture da essa danneggiati con esemplari e materiali identici a quelli compromessi, secondo le indicazioni dell'Ufficio Tecnico del Comune.-----

12. I costi relativi all'approvvigionamento idrico ed elettrico sono a carico del Comune, così come i relativi allacciamenti. La Società si obbliga ad utilizzare l'acqua secondo lo stretto necessario. Eventuali consumi non giustificati dal mantenimento dell'impianto saranno a carico della Società.--

13. La Società presta adeguata garanzia finanziaria per un importo pari al 100% (cento per cento) di quello previsto al punto 4, con polizza fidejussoria per Euro 25.632,00 con scadenza semestrale tacitamente rinnovabile fino alla restituzione dell'originale o di equipollente lettera liberatoria da parte del Comune.-----

La garanzia non può essere estinta se non previo favorevole collaudo tecnico di tutte le opere e di regolarità di ogni altro adempimento connesso; tuttavia la garanzia può essere ridotta in corso d'opera, su richiesta della Concessionaria, quando una parte funzionale delle opere sia stata regolarmente eseguita e, sempre previo collaudo, anche parziale, il Comune ne abbia accertato la regolare esecuzione. La garanzia è prestata



COMUNE DI OSNAGO

PROVINCIA DI LECCO

Viale Rimembranze, 3 - Tel. 039952991 - Fax 0399529926
Codice Fiscale 00556800134

con l'obbligo della preventiva escussione del debitore principale e trovando applicazione l'articolo 1944, secondo comma, del Codice Civile. In ogni caso la fideiussione è operativa a semplice richiesta del Comune, senza necessità di preventiva diffida o messa in mora, col solo rilievo dell'adempimento.-----

14. Ai fini fiscali si concorda e si attribuiscono i seguenti valori:-----

- Prestazioni effettuate per i lavori di realizzazione dell'impianto di irrigazione: Euro 25.632,00 oltre IVA;-----

- Corrispettivo spettante al Comune sia a titolo di sponsorizzazione che di corrispettivo per l'utilizzo degli spazi comunali a scopo pubblicitario nonché per l'inserimento del marchio della società nel materiale pubblicitario e/o illustrativo del progetto, nel sito web del Comune e sul giornalino Euro 25.632,00 oltre IVA.-----

- La Società provvederà a fatturare al Comune di Osnago l'importo stimato del valore dei lavori. A sua volta, il Comune provvederà ad emettere fattura per uguale importo, a titolo di sponsorizzazione. Entrambe le fatturazioni verranno rilasciate ad ultimazione delle opere di realizzazione dell'impianto di irrigazione, entro 30 gg dalla dichiarazione di chiusura dei lavori. -----

15. Tutte le spese, le imposte, le tasse dipendenti e conseguenti alla convenzione sono a carico della Società.-----

16. Per quanto non precisato nella presente convenzione saranno applicate le norme di legge ed i regolamenti comunali.-----

17. Le parti eleggono agli effetti del presente contratto, domicilio legale, quanto al Comune in Osnago – Palazzo Municipale, quanto alla Società



COMUNE DI OSNAGO

PROVINCIA DI LECCO

Viale Rimembranze, 3 - Tel. 039952991 - Fax 0399529926
Codice Fiscale 00556800134

presso la propria sede sita in Cernusco Lombardone, via Regina n.16.-----

18. Ai sensi del D.Lgs. 30.06.2003, n. 196 i dati contenuti nel presente
atto saranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per
l'assolvimento degli obblighi previsti dalla normativa vigente.-----

IL COMUNE DI OSNAGO

Arch. Carmelo Martuffo

COLOMBO GIARDINI SRL

Colombo Massimiliano